

CURSO DE LOCUCIÓN Y DOBLAJE
CAMPUS TALENTUM EN CARTAGENA Y MURCIA

del 4 de OCTUBRE
al 21 de DICIEMBRE

+info DOBLAJEMURCIA
info@doblajemurcia.com
facebook.com/CursoDoblaje
968 08 83 83
630 85 85 58

ORGANIZA: Talentos SONIDOVISUAL.COM

COLABORAN: Universidad Politécnica de Cartagena IES Región y Cabo Murcia Centro de Producción de Contenidos Digitales Televisión Región de Murcia APROMUR ASOCIACIÓN REGIONAL DE MURCIA

CURSO DE LOCUCIÓN Y DOBLAJE CAMPUS TALENTUM

PROGRAMA DE ENRIQUECIMIENTO
EXTRACURRICULAR

ÍNDICE DE CONTENIDOS

PLANTEAMIENTO	2
PROPUESTA	
Propuesta	2
Compromiso	3
DESTINATARIOS	3
PROGRAMA	
1. OBJETIVOS	4
2. METODOLOGÍA:	
Contenidos	4
Equipamiento	4
Técnica	5
3. EVALUACIÓN:	
Comisión de seguimiento	6
Diploma	6
4. PROGRAMACIÓN:	
Calendario	6
Horario, localizaciones	7
Visita complementaria estudio profesional	7
Valoración económica	8
Protección de datos	8
Inscripción al curso	8
EQUIPO HUMANO	
Equipo docente	9
Equipo de apoyo	9
Colaboradores	9

PLANTEAMIENTO

La locución y el doblaje cuenta con un gran atractivo no sólo para los que quieren dedicarse a ello profesionalmente, sino también para todos aquellos a los que les resulta llamativa esta disciplina. Se persigue la adaptación de las obras audiovisuales tanto en el uso del idioma, como la locución en producciones sonoras y audiovisuales de toda índole. Esta acción, complementa la formación reglada, proporciona la oportunidad de enriquecimiento al alumnado de altas capacidades, utilizando metodologías acordes a los intereses y necesidades de estos alumnos. Un aprendizaje interactivo, donde se potencia la seguridad en uno mismo, compartiendo emociones y sentimientos, capacidad de trabajo en equipo, lenguaje creativo y práctica lingüística en el idioma (inglés y castellano) etc.



PROPUESTA

La entidad Sonidovisual, a través del proyecto DOBLAJEMURCIA, junto con la asociación de familias TALENTOS- Altas Capacidades Intelectuales Región de Murcia, presentan el programa “LOCUCIÓN Y DOBLAJE CAMPUS TALENTUM”, enmarcado en el convenio firmado por ambos el 16 de agosto de 2018.

Con el objetivo de proporcionar a los alumnos detectados altas capacidades, con interés en la materia, un espacio que les permita desarrollar un pensamiento divergente, trabajar de manera creativa las capacidades personales, proporcionar un aprendizaje autónomo en el área de las técnicas audiovisuales, así como favorecer las habilidades sociales y cognitivas, se ha elaborado el programa *LOCUCIÓN Y DOBLAJE CAMPUS TALENTUM*.

COMPROMISO

Sonidovisual Media es una entidad fiscal con cif B-30797187, productora de sonido y audio profesional, con más de una década de experiencia en la organización de cursos de doblaje y locución, para niños y mayores. Con el garante de la asociación Talentos AaCc, se ha elaborado un programa de calidad y con gran atractivo para los alumnos detectados con Altas Capacidades, aportando los recursos óptimos (materiales y personales) para su ejecución.

Talentos- es una asociación de familias, debidamente registrada en la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia, cuya finalidad, entre otras, es dar una respuesta a las necesidades de sus hijos en todas las etapas de su vida; así como la divulgación, apoyo y sensibilización social.



DESTINATARIOS

Dirigido a personas detectadas con Altas Capacidades Intelectuales, se han organizado dos grupos diferenciados por edades, Con un mínimo de 12 y un máximo de 18 plazas cada grupo:

- De 8 a 12 años (Primaria)
- De 13 a 18 años (Secundaria, FP y Bachiller)

PROGRAMA

1. OBJETIVOS

- Impulsar el interés del aprendizaje autónomo.
- Desarrollar capacidades de generalización y transferencia a las situaciones cotidianas.
- Aprender a gestionar los tiempos (de espera y de participación)
- Asimilar que el error es parte del aprendizaje.
- Resolver retos en equipo, de forma participativa y generar metas accesibles

Para alcanzar estos objetivos, el programa se organiza en tres temáticas de actuación:

1. Técnico: Donde se desarrolla el pensamiento lógico.
2. Lingüístico: Se dirige a la expresión y comprensión del idioma inglés y castellano.
3. Emocional: Se fomenta la gestión positiva de las emociones y relaciones sociales.



2. METODOLOGÍA

CONTENIDOS. Cada sesión tendrá una dinámica sobre las siguientes nociones:

- Técnica vocal, dicción, entonación, ritmo y uso de las pausas.
- Interpretación a través de la voz, adaptación a distintos personajes y expresión de diferentes emociones.
- Lectura anticipada y sincronía.
- Doblaje de películas, locución audiovisual y spots publicitarios.

EQUIPAMIENTO

El curso se impartirá en un aula o sala acondicionada para su realización, con proyector o pantalla y el equipamiento técnico necesario.

TÉCNICA

Los alumnos se enfrentarán al micrófono, “hablando en público” lo que potenciará su seguridad y fluidez. Se esforzarán en proyectar su voz, desarrollando su capacidad de observación y concentración de una forma amena. Esta acción les motivará a mejorar su dicción de una forma entretenida, combinando la formación técnica con la práctica. Esta técnica utiliza fragmentos o “takes” de personajes cuya audición y preparación se realiza en su idioma original (generalmente inglés) y se doblan al castellano (no de forma literal) por tanto, complementa la creatividad con el uso bilingüe del idioma.

Las prácticas se preparan de modo colectivo y se graban de manera individual, por lo que se valora que los compañeros escuchen y respeten el silencio durante la grabación. Técnicamente se realiza en “sistema multipista” y se monta una vez que ha grabado cada uno de los personajes, por pistas separadas. El programa consta de diferentes niveles de aprendizaje: en el primer trimestre, nivel “iniciación” y en el segundo trimestre, nivel “medio”.



El programa INCLUYE

- Personal docente y técnico, profesionales con una amplia trayectoria.
- Planificación curricular, formato y metodología.
- Audiovisuales explicativos, así como el material a doblar (takes, cortos de animación, spots, etc.) con códigos de tiempo incrustados en imagen, con pista sonora de ambientación.
- Hardware y software necesarios: Ordenador equipado con Protools, controladora de sonido, auriculares y cableado.
- Altavoces auto-amplificados.
- Micrófono con anti-pop, pie de micro y atril de lectura.
- Fotocopias con los textos, carpetas y lápices.
- Diplomas personalizados.

3. EVALUACIÓN

A través de una Comisión Mixta entre la entidad organizadora Sonidovisual y de la asociación Talentos Altas Capacidades, se realizará un seguimiento de las sesiones; así como una valoración final de satisfacción y resultados, con el objetivo de la efectividad del programa y nivel de adecuación de la planificación realizada.

Las prácticas grabadas se facilitarán semanalmente, mediante un enlace de transferencia de archivos, del tipo Wetransfer, Dropbox o Drive. Al finalizar cada trimestre, se les otorgará a los asistentes Diploma del curso personalizado.



4. PROGRAMACIÓN

CALENDARIO: Fechas, horarios y localizaciones.

Octubre

lun	mar	mié	jue	vie	sáb	dom
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Noviembre

lun	mar	mié	jue	vie	sáb	dom
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Diciembre

lun	mar	mié	jue	vie	sáb	dom
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

	Sesiones formativas Cartagena
	Sesiones formativas Murcia
	Prácticas en Sonidovisual
	Clausura Cartagena
	Clausura Murcia

HORARIO

El programa se realiza en sesiones semanales, de dos horas menos cuarto de duración, a impartir en las ciudades de Cartagena (jueves) y Murcia (viernes) siguiendo el calendario indicado y con el siguiente horario, hasta completar un total de diez sesiones el primer trimestre, ampliable a un segundo trimestre (a convenir).

- Grupo Primaria, de 8 a 12 años → de 16:30h a 18:15h
- Grupo Mayores, de 13 a 18 años → de 18:30h a 20:15h (Eso, FP y Bachiller)

LOCALIZACIÓN

- En **CARTAGENA**:

Centro de Producción de Contenidos Digitales de la UPCT, <http://cpcd.upct.es>

Ubicación: <https://goo.gl/maps/ziYaHy4WnLo>

- En **MURCIA**: IES. Ramón y Cajal, <http://www.iesryc.es>

Ubicación: <https://goo.gl/maps/CyRRYcHxE4v>

VISITA COMPLEMENTARIA

Sesión práctica en un estudio de sonido profesional. Sonidovisual es un estudio de grabación profesional digital, con sistema Protools HD y el mejor equipamiento técnico: micrófono NEUMANN U87, previo AVALON M5, superficie de control C24, etc. Las condiciones acústicas y de insonorización, de la sala y de la cabina anecoica de locución, son excelentes. Se organizarán diferentes grupos de 5/6 alumnos y podrán ser acompañados por los padres o familiares. El transporte hasta las instalaciones de Sonidovisual (ubicación: <https://goo.gl/maps/sveJ1qVnFVt>) correrá a cargo de los alumnos.



VALORACIÓN ECONÓMICA

Se establece una cuantía que cubra matrícula, material y los gastos originados por la puesta en marcha y la infraestructura del curso, acceso a salas y estudio de grabación. Resultando un **coste total de 120€ por trimestre** (las diez sesiones, que son casi 28 horas) Por tanto, y para facilitar el pago, se da la opción de dividir el importe en tres mensualidades de 40€, cuyo pago se realizará los primeros días de cada mes.

Al finalizar el pago total, si se solicita, se emitirá **factura** al beneficiario del curso, por el importe total del curso, válida para adjuntarla como justificante en la solicitud de becas de ayuda al estudio. Dicha factura está exenta de IVA al tratarse de formación, según se recoge en el Art. 20, punto 9 de la Ley IVA 37/1992.

PROTECCIÓN DE DATOS

Para salvaguardar el derecho a la imagen personal, no se podrá obtener imágenes de personas menores bajo ningún soporte, ni hacer uso de las mismas en ninguna publicación de cualquier tipo, sin el expreso consentimiento del tutor o guarda legal del menor o de la propia asociación, siempre que cuente en su poder con el documento que lo autoriza. Todos los datos personales serán utilizados únicamente para los fines que fueron cedidos.

La asociación Talentos y la empresa Sonidovisual se comprometen a aplicar las medidas necesarias que garanticen la seguridad de los datos de carácter personal, así como guardar la confidencialidad sobre los mismos. Anexo autorización expresa de consentimiento del uso de imágenes con fines no comerciales. Dicha autorización supondrá la cesión o denegación de los derechos del uso de las imágenes de los menores y siempre se deberá acompañar a la solicitud de inscripción.

INSCRIPCIÓN AL CURSO

Para matricularse en cualquiera de los cursos organizados, se enviará la ficha de inscripción debidamente cumplimentada mediante email a info@doblamurcia.com o por fax al 968 31 36 80. Las plazas se cubrirán por estricto orden de recepción de las mismas, teniendo prioridad todos aquellos alumnos cuyas familias estén asociadas a Talentos Altas Capacidades, pudiendo completarse con otros alumnos no asociados. El 25 de septiembre comunicaremos a los solicitantes las listas definitivas de cada grupo.

En caso de que se supere el número de plazas disponibles, los solicitantes quedarán en una lista a la espera de que se produzca una vacante.

5. EQUIPO

CONTACTO con el equipo DOCENTE:

A través del teléfono móvil 630858558  y por email a info@doblamurcia.com



Sergio Huéscar

Técnica vocal, locución audiovisual y publicidad

Locutor, productor y técnico de sonido. Diplomado en doblaje por la Universidad de Alicante. Alumno en los cursos impartidos por Carlos Infante en Madrid. Voz comercial de múltiples campañas de radio y TV, así como de numerosas producciones audiovisuales. También ha participado en el doblaje de realties de TV nacional.



María Moreno

Doblaje

Licenciada en Comunicación Audiovisual. En la actualidad es la voz corporativa de 7TV Región de Murcia. Anteriormente trabajó durante 9 años como locutora en Cadena SER, presentando programas, informativos y como locutora de publicidad. Ha realizado varios cursos de locución y doblaje, e intervenido en doblaje de películas de ficción y realties de TV nacional.



José Alberto Gálvez

Técnico de sonido

Graduado en Comunicación Audiovisual por la Universidad de Murcia. Técnico Superior en Sonido para audiovisuales y espectáculos, obtenido en el Ciclo Formativo de Grado Superior de la Escuela Superior Internacional. Desde junio de 2018 es técnico de sonido en la productora SONIDOVISUAL de Cartagena.

CONTACTO con el equipo de APOYO:

Desde la asociación Talentos ofreceremos información y apoyo complementaria, para resolver cualquier duda relacionada con las Altas Capacidades en el tlf: 637780382 o en el mail: talentos@altascapacidadesmurcia.org

COLABORADORES:



Universidad
Politécnica
de Cartagena

